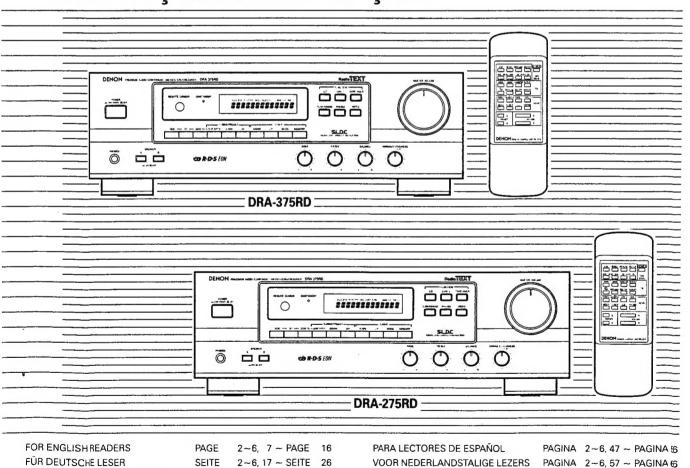
DENON

AM-FM STEREO RECEIVER

DRA-375RD/275RD

OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCCIONES DE OPERACION
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



"SERIAL NO.

PAGE

2~6, 27 ~ PAGE 36

PAGINA 2~6, 37 ~ PAGINA 46

POUR LES LECTEURS FRANCAIS

PER IL LETTORE ITALIANO

FÖR SVENSKA LÄSARE

PARA LEITORES PORTUGUESES

SIDA 2~6, 67 ~ SIDA 16

PÁGINA 2~6, 77 ~ PÁGINA &

SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards: EN60065, EN55013, EN55020, EN60555–2 and EN60555–3. Following the provisions of 73/23/EEC, 89/336/EEC and 93/68/EEC Directive.

• ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht: EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 und EN60555-3. Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC, 89/336/EEC und 93/68/EEC.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants: EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 et EN60555-3. D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative: EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 e EN60555-3. In conformità con le condizioni delle direttive 73/23/EEC, 89/336/EEC e 93/68/EEC.

QUESTO PRODOTTO E' CONFORME AL D.M. 28/08/95 N. 548

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:

EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 y EN60555-3. Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/EEC, 89/336/EEC y 93/68/EEC.

EENVORMIGHEIDSVERKLARING

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:

EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 en EN60555-3. Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 73/23/EEC, 89/336/EEC en 93/68/EEC.

• ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilker detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
EN60065, EN55013, EN55020, EN60555–2 och EN60555–3
Enligt stadgarna i direktiv 73/23/EEC, 89/336/EEC och 93/68/EEC.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto, ao qual esta declaração corresponde, está em conformidade com as seguintes normas:

EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2 e EN60555-3.

De acordo com o estabelecido nas Directivas 73/23/EEC, 89/336/EEC e 93/68/EEC.

PRECAUTIONS FOR INSTALLATION

- DRA-375RD/275RD always install horizontally.
- For heat dispersal, leave at least 10 cm of space between the top, back and sides of this unit and the wall or other components.

VORKEHRUNGEN FÜR DIE AUF STELLUNG

- Der DRA-375RD/275RD ist stets waagerecht autzustellen.
- Lassen Sie zur Wärmeverteilung mindestens 10 cm Raum zwischen der Oberseite, der Rückseite und den Seiten des Gerätes und der Wand oder anderen Komponenten.

PRECAUTIONS D'INSTALLATION

- Le DRA-375RD/275RD doit toujours être installé horizontalement.
- Afin de disperser la chaleur, laisser un espace d'au moins 10 cm entre le haut, l'arrière et les côtés de cet appareil et le mur ou un autre composant.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- II DRA-375RD/275RD viene sempre installato in modo orizzontale.
- Per consentire una buona dispersione del calore, lasciate uno spazio di almeno 10 cm tra le parti superiore, posteriore e laterali di quest'unità e le parete o gli altri componenti.

PRECAUCIONES PARA LA INSTALACION

- Instale siempre el DRA-375RD/275RD en posición horizontal.
- Para que el calor se disipe, deje por lo menos 10 cm de espacio entre las partes superior, posterior y laterales de esta unidad y la pared u otros
 componentes.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR INSTALLATIE

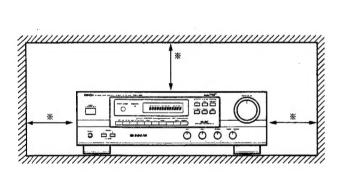
- De DRA-375RD/275RD altijd horizontaal plaatsen.
- Laat voor een goede warmteafvoer minstens 10 cm ruimte tussen de boven-, achter- en zijkanten van dit toestel en de muur of andere elementen.

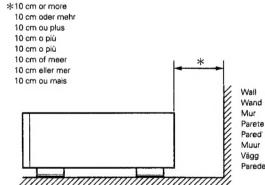
FÖRBEREDELSER FÖR INSTALLATION

- Installera alltid DRA-375RD/275RD horisontellt.
- För god värmeavledning, bör du lämna ett utrymme på minst 10 cm ovanför, bakom och på sidorna av apparaten och väggen eller andra komponenter.

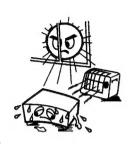
PRECAUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

- Instale sempre horizontalmente o DRA-375RD/275RD.
- Para a dissipação do calor, deixar pelo menos 10 cm de espaço entre o topo, a parte de trás e os lados desta unidade e a parede ou outros componentes





NOTE ON USE/HINWEISE ZUM GEBRAUCH/OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION NOTE SULL'USO/NOTAS SOBRE EL USO/ALVORENS TE GEBRUIKEN/OBSERVERA **OBSERVAÇÕES QUANTO AO USO**



- Avoid high temperatures Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagè-
- Evitate di esporre l'unità a temperature alte. Assicuratevi che ci sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen. Zorg voor een degelijk hitteafvoer indien het apparaat op een rek wordt geplaatst.
- Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeav-ledning vid montering i ett rack.
- Evite temperaturas altas Conceda suficiente dispersão de calor quando o equipamento for instalado numa prate-



- Handle the power cord carefully.
- Hold the plug when unplugging the cord. Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec pré-
 - Tenir la prise lors du débranchement du cor-
- Manneggiate il filo di alimentazione con cura. Agite per la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd hat snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.
- Manuseie com cuidado o fio condutor de energia.
 - Segure a tomada ao desconectar o fio.



- Keep the set free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla nolvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y
- Last geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
- Mantenha o aparelho livre de qualquer umidade, água ou poeira.



- Unplug the power cord when not using the set
- for long periods of time. Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Disinnestate il filo di alimentazione quando avete l'intenzione di non usare il filo di alimen-
- tazione per un lungo periodo di tempo. Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla ur nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.
- Desligue o fio condutor de força quando o aparelho não tiver que ser usado por um longo pe-



- Do not obstruct the ventilation holes.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna
- Não obstrua os orifícios de ventilação.



- Do not let foreign objects in the set.
- Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- E' importante che nessun oggetto è inserito all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in
- Não deixe objetos estranhos no aparelho.

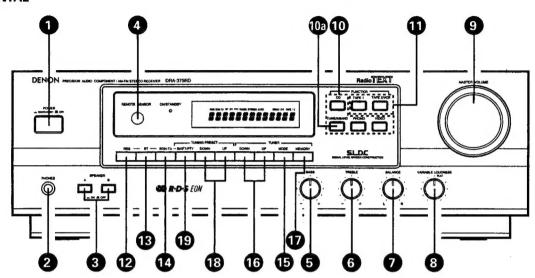


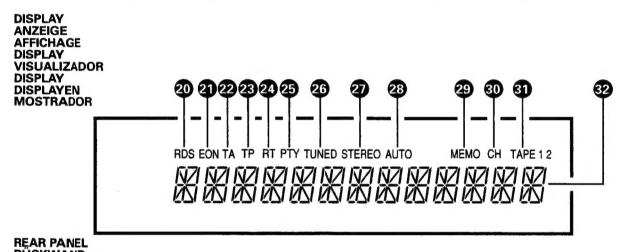
- Do not let insecticides, benzene, and thinner
- come in contact with the set. Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevvi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. No permita el contacto de insecticidas, gasoli-
- na v diluventes con el equipo. Laat geen insektenverdelgende middelen,
- benzine of verfverdunner met dit apparaat in kontakt komen. Se till att inte insektsmedel på spraybruk, ben-
- sen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölie.
- Não permita que inseticidas, benzina e dissolvente entrem em contacto com o aparelho.

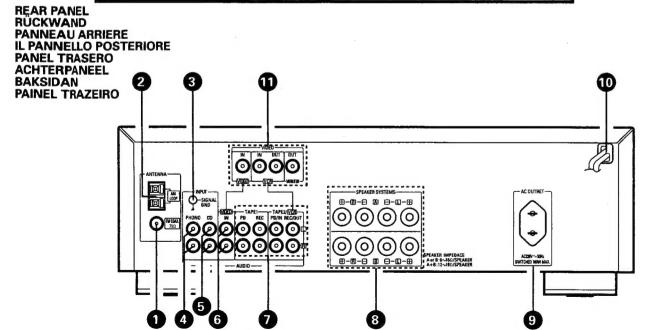


- Never disassemble or modify the set in any
- Versuchen Sie niernals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern
- Ne iamais démonter ou modifier l'apparei d'une manière ou d'une autre
- Non smontate mai, nè modificate l'unità in nessun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de nin guna manera.
- Nooit dit apparaat demonteren of op andere wijze modifiëren.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygg: om den.
- Nunca desmonte ou modifique o aparelho de alguma forma

FRONT PANEL
FRONTPLATTE
PANNEAU AVANT
IL PANNELLO ANTERIORE
PANEL DELANTERO
VOORPANEEL
FRAMPANELEN
PAINEL FRONTAL







ENGLISH	ESPAÑOL
— TABLE OF CONTENTS —	İNDICE
DESIGNATIONS AND FUNCTIONS OF PANEL CONTROLS 7~8 CONNECTIONS 9 SPEAKER CONNECTION 10 ANTENNA INSTALLATION 10 USING THE VARIOUS FUNCTIONS 11, 12 PLAYBACK USING THE REMOTE CONTROL 13, 14 TROUBLESHOOTING 15 SPECIFICATIONS 16	NOMBRE Y FUNCION DE LOS CONTROLES DEL PANEL 47 ~ 48 CONEXIONES 49 CONEXION DE LOS ALTAVOCES 50 INSTALACION DE ANTENAS 50 USO DE LAS DIVERSAS FUNCIONES 51, 52 OPERACIÓN A CONTROL REMOTO 53, 54 ANTES DE SOLICITAR REPARACIONES 55 ESPECIFICACIONES 56
(1) Operating Instructions 1 (2) AM Loop Antenna 1 (3) FM Indoor Antenna 1 (4) Remote Control Unit RC-812 1 (5) Batteries R6 (AA) 2	Por favor verifique asegurandose de que los siguientes articulos son empacados en la caja pero separados de la unidad principal. (1) Instrucciones de operación 1 (2) Antena AM de Cuadro 1 (3) Antena FM Interior 1 (4) Unidad de control remoto RC-812 1 (5) Pilas secas R6 (AA) 2
DEUTSCH	NEDERLANDS
— INHALT —	— INHOUD —
BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER BEDIENELEMENTE 17~18 ANSCHLÜSSE 19 LAUTSPRECHER-ANSCHLUSS 20 ANTENNEN-INSTALLATION 20 ANWENDUNG DER VIELFÄLTIGEN FUNKTIONEN 21, 22 WIEDERGABE UNTER ANWENDUNG DER FERNBEDIENUNG 23, 24 FEHLERSUCHE 25 TECHNISCHE DATEN 26	AANDUIDINGEN EN FUNKTIES VAN DE BESTURINGSTOETSEN OP HET PANEEL 57~58 AANSLUITINGEN 59 AANSLUITEN VAN DE LUIDSPREKERS 60 INSTALLEREN VAN ANTENNES 60 GEBRUIK VAN DE VERSCHILLENDE FUNCTIES 61,62 WEERGAVE M.B.V. DE AFSTANDSBEDIENING 63,64 IN GEVAL VAN PROBLEMEN 65 TECHNISCHE GEGEVENS 66
Bitte überprüfen Sie, ob die folgenden Teile vollständig in der Verpackung	Kontroleer of de volgende accessoires bij het hoofdtoestel in de doos zijn
enthalten sind: 1 (1) Bedienungsanleitung 1 (2) AM-Rahmenantenne 1 (3) UKW-Antenne 1 (4) Fernbedienungsgerät RC-812 1 (5) Trockenzelle-Batterie R6 (AA) 2 FRANCAIS	verpakt: (1) Gebruiksaanwijzing 1 (2) AM-raamantenne 1 (3) FM-antenne 1 (4) Afstandsbediening RC-812 1 (5) R6 (AA) droge cel batterij 2
	SVENSKA
— TARI F DES MATIERES —	
— TABLE DES MATIERES —	— INNEHÅLL —
DESIGNATIONS ET FONCTIONS DES ELEMENTS DU PANNEAU 27~28 DE COMMANDE 29 CONNEXIONS 29 CONNEXION D'ENCEINTE 30 INSTALLATION DE L'ANTENNE 30 UTILISATION DES DIVERSES FONCTIONS 31, 32 LECTURE UTILISANT LA TELECOMMANDE 33, 34 DEPANNAGE 35 SPECIFICATIONS 36	BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER HOS KONTROLLERNA PÅ FRONTPANELEN 67~68 ANSLUTNINGAR 69 HÖGTALARANSLUTNING 70 ANTENNINSTALLATION 71 HUR DU ANVÄNDER DE OLIKA FUNKTIONERNA 71, 72 BRUK AV FJÄRRKONTROLLEN 73, 74 FELSÖKNINGSSCHEMA 75 SPECIFIKATIONER 76
DESIGNATIONS ET FONCTIONS DES ELEMENTS DU PANNEAU 27~28 DE COMMANDE 29 CONNEXIONS 29 CONNEXION D'ENCEINTE 30 INSTALLATION DE L'ANTENNE 30 UTILISATION DES DIVERSES FONCTIONS 31, 32 LECTURE UTILISANT LA TELECOMMANDE 33, 34 DEPANNAGE 35 SPECIFICATIONS 36 Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton:	BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER HOS KONTROLLERNA PÅ FRONTPANELEN 67~68 ANSLUTNINGAR 69 HÖGTALARANSLUTNING 70 ANTENNINSTALLATION 70 HUR DU ANVÄNDER DE OLIKA FUNKTIONERNA 71, 72 BRUK AV FJÄRRKONTROLLEN 73, 74 FELSÖKNINGSSCHEMA 75 SPECIFIKATIONER 76 Kontrollera att följande tillbehör har packats ner i kartongen tillsammans
DESIGNATIONS ET FONCTIONS DES ELEMENTS DU PANNEAU 27~28 DE COMMANDE 29 CONNEXIONS 29 CONNEXION D'ENCEINTE 30 INSTALLATION DE L'ANTENNE 30 UTILISATION DES DIVERSES FONCTIONS 31, 32 LECTURE UTILISANT LA TELECOMMANDE 33, 34 DEPANNAGE 35 SPECIFICATIONS 36 Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil princi-	BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER HOS KONTROLLERNA PÅ FRONTPANELEN 67~68 ANSLUTNINGAR 69 HÖGTALARANSLUTNING 70 ANTENNINSTALLATION 71 HUR DU ANVÄNDER DE OLIKA FUNKTIONERNA 71, 72 BRUK AV FJÄRRKONTROLLEN 73, 74 FELSÖKNINGSSCHEMA 75 SPECIFIKATIONER 76
DESIGNATIONS ET FONCTIONS DES ELEMENTS DU PANNEAU 27~28 DE COMMANDE 29 CONNEXIONS 29 CONNEXION D'ENCEINTE 30 INSTALLATION DE L'ANTENNE 30 UTILISATION DES DIVERSES FONCTIONS 31, 32 LECTURE UTILISANT LA TELECOMMANDE 33, 34 DEPANNAGE 35 SPECIFICATIONS 36 Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton: 1 (1) Mode d'emploi 1 (2) Antenne Cadre AM 1 (3) Antenne FM Interieure 1 (4) Télécommande RC-812 1 (5) Piles de format R6 (AA) 2	BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER HOS KONTROLLERNA PÅ FRONTPANELEN 67~68 ANSLUTNINGAR 69 HÖGTALARANSLUTNING 70 ANTENNINSTALLATION 70 HUR DU ANVÄNDER DE OLIKA FUNKTIONERNA 71, 72 BRUK AV FJÄRRKONTROLLEN 73, 74 FELSÖKNINGSSCHEMA 75 SPECIFIKATIONER 76 Kontrollera att följande tillbehör har packats ner i kartongen till sammans med huvudenheten. 1 (1) Bruksanvisning 1 (2) Ramantenn för AM-bruk 1 (3) FM-antenn 1 (4) Fjärrkontroll RC-812 1
DESIGNATIONS ET FONCTIONS DES ELEMENTS DU PANNEAU DE COMMANDE 27~28 CONNEXIONS 29 CONNEXION D'ENCEINTE 30 INSTALLATION DE L'ANTENNE 30 UTILISATION DES DIVERSES FONCTIONS 31, 32 LECTURE UTILISANT LA TELECOMMANDE 33, 34 DEPANNAGE 35 SPECIFICATIONS 36 Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton: 1 (1) Mode d'emploi 1 (2) Antenne Cadre AM 1 (3) Antenne FM interieure 1 (4) Télécommande RC-812 1 (5) Piles de format R6 (AA) 2	BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER HOS KONTROLLERNA PÅ FRONTPANELEN 67~68 ANSLUTNINGAR 69 HÖGTALARANSLUTNING 70 ANTENNINSTALLATION 70 HUR DU ANVÄNDER DE OLIKA FUNKTIONERNA 71,72 BRUK AV FJÄRRKONTROLLEN 73,74 FELSÖKNINGSSCHEMA 75 SPECIFIKATIONER 76 Kontrollera att följande tillbehör har packats ner i kartongen tillsammans med huvudenheten. 1 (1) Bruksanvisning 1 (2) Ramantenn för AM-bruk 1 (3) FM-antenn 1 (4) Fjärrkontroll RC-812 1 (5) R6 (AA) torrbatteri 2
DESIGNATIONS ET FONCTIONS DES ELEMENTS DU PANNEAU 27~28 DE COMMANDE 29 CONNEXIONS 29 CONNEXION D'ENCEINTE 30 INSTALLATION DE L'ANTENNE 30 UTILISATION DES DIVERSES FONCTIONS 31, 32 LECTURE UTILISANT LA TELECOMMANDE 33, 34 DEPANNAGE 35 SPECIFICATIONS 36 Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton: 1 (1) Mode d'emploi 1 (2) Antenne Cadre AM 1 (3) Antenne FM Interieure 1 (4) Télécommande RC-812 1 (5) Piles de format R6 (AA) 2	BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER HOS KONTROLLERNA PÅ FRONTPANELEN 67~68 ANSLUTNINGAR 69 HÖGTALARANSLUTNING 70 ANTENNINSTALLATION 70 HUR DU ANVÄNDER DE OLIKA FUNKTIONERNA 71, 72 BRUK AV FJÄRRKONTROLLEN 73, 74 FELSÖKNINGSSCHEMA 75 SPECIFIKATIONER 76 Kontrollera att följande tillbehör har packats ner i kartongen till sammans med huvudenheten. 1 (1) Bruksanvisning 1 (2) Ramantenn för AM-bruk 1 (3) FM-antenn 1 (4) Fjärrkontroll RC-812 1 (5) R6 (AA) torrbatteri 2 PORTUGUÊS
DESIGNATIONS ET FONCTIONS DES ELEMENTS DU PANNEAU 27~28 DE COMMANDE 29 CONNEXIONS 29 CONNEXION D'ENCEINTE 30 INSTALLATION DE L'ANTENNE 30 UTILISATION DES DIVERSES FONCTIONS 31, 32 LECTURE UTILISANT LA TELECOMMANDE 33, 34 DEPANNAGE 35 SPECIFICATIONS 36 Veuillez contrôler que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton: (1) Mode d'emploi 1 (2) Antenne Cadre AM 1 (3) Antenne FM Interieure 1 (4) Télécommande RC-812 1 (5) Piles de format R6 (AA) 2 ITALIANO — INDICE — DESIGNAZIONE E FUNZIONE DEI COMANDI DEI PANNELLO 37~38 COLLEGAMENTI 39 COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI 40 USO DELLE VARIE FUNZIONI 41, 42 RIPRODUZIONE MEDIANTE IL TELECOMANDO 43, 44 LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI 45	BETECKNINGAR OCH FUNKTIONER HOS KONTROLLERNA 67~68 PÅ FRONTPANELEN 67~68 ANSLUTNINGAR 69 HÖGTALARANSLUTNING 70 ANTENNINSTALLATION 70 HUR DU ANVÄNDER DE OLIKA FUNKTIONERNA 71,72 BRUK AV FJÄRRKONTROLLEN 73,74 FELSÖKNINGSSCHEMA 75 SPECIFIKATIONER 76 Kontrollera att följande tillibehör har packats ner i kartongen tillsammans med huvudenheten. 1 (1) Bruksanvisning 1 (2) Ramantenn för AM-bruk 1 (3) FM-antenn 1 (4) Fjärrkontroll RC-812 1 (5) R6 (AA) torrbatteri 2 PORTUGUÊS CONNECTIONS 75 LIGAÇÕES DAS COLUNAS DE SOM 80 INSTALAÇÃO DAS VÁRIAS FUNÇÕES 81 REPRODUÇÃO UTILIZANDO O CONTROLO REMOTO 83 DETECCÃO DE AVARIAS 89



DESIGNATIONS AND FUNCTIONS OF PANEL CONTROLS (Refer to Page 5.)

FRONT PANEL

POWER (Power - ON/STANDBY - OFF Switch)

This switch turns the unit ON or OFF. There is a delay of a few seconds before the unit will operate after this power switch is turned ON. If the unit is turned OFF from the remote control, the unit will be in the STANDBY mode. When in the STANDBY mode, the unit can be turned ON with the power button on the remote control. If the unit will not be used for extended period, be sure to turn the unit OFF from the front panel power

NOTE:

This unit includes a STANDBY protection feature. This feature is designed to prevent accidental turn-on from the STANDBY mode in the event of a power failure. Should AC power be disconnected and then reconnected when the unit is in STAND-BY mode, the unit will return to the STANDBY mode.

To turn the unit ON from the STANDBY mode without the remote control, operate the front panel power switch twice. The unit will then operate normally.

PHONES (Headphones jack)

Connect the headphones to the PHONES jacks.

When listening with headphones privately, set A, B SPEAKER switches to the OFF position.

NOTE:

To prevent hearing loss, do not raise the volume level excessively when using headphones.

SPEAKER (Speaker selector switches)

These switches are used to engage speaker system A and B. No sound is heard through the speakers when both switches are set to the (_) position.

REMOTE SENSOR (Remote control sensor)

This sensor receives the infra-red light transmitted from the wireless re-

For remote control, point the wireless remote control unit towards the sensor

BASS (Bass control)

Use this control to adjust the low-range response.

When the control is set to the center position, the frequency characteristic curve (below 1,000 Hz) is flat. Turn the control clockwise to increase the bass response and counterclockwise to decrease it.

TREBLE (Treble control)

Use this control to adjust the high-range response.

When the control is set to the center position, the frequency characteristic curve (above 1,000 Hz) is flat. Turn the control clockwise to increase the treble response and counterclockwise to decrease it.

BALANCE (Balance control)

Use this control to balance the volume levels between left and right channels. The volume levels in both channels are equal when the control is set to the center position.

VARIABLE LOUDNESS (Loudness control)

At low volumes, the human ear is less sensitive to low (BASS) and high (TREBLE) frequencies. Use this control to compensate for this deficiency when listening at low volume levels. Turn this control counterclockwise until a natural balance of bass and treble sound has been restored.

9 **MASTER VOLUME (Volume control)**

This knob is used to adjust the volume level of both channels. Turn the knob clockwise to raise the volume and counterclockwise to lower it.

FUNCTION (Input selector buttons)

These buttons are used to select the audio input source.

PHONO: Press to play a record on a record player connected to the

PHONO input jacks.

 CD: Press to listen to a compact disc player or another component connected to the CD input jacks.

TUNER: Press to listen to FM or AM programs.

VIDEO: Use when playing back the audio from a Hi-Fi video, video

disc player or other component connected to the VIDEO

terminal.

If a function switch is pressed quickly, the function may not actually change and no signal may be heard from the speakers for an instant. To avoid this, be sure to press function switches carefully.

BAND (Band selector button)

Press this button to select the FM or AM band, when the set is TUNER function.

Tape selector (Tape selector/monitor buttons)

TAPE-1: Press this button once, TAPE-1 indicator will light up and then you can play tape source on TAPE-1 terminal.

In this state you can copy TAPE-1 source to TAPE-2 terminal. TAPE-2/VCR: Press this button once, TAPE-2 indicator will light up and then you can play tape or video source of TAPE-2/VCR terminal. Press again the button currently accessed, to play sources selected by input selector 10, indicator goes out.

œ **RDS** button

This button is used for the RDS search (refer to page 11) and PTY search (refer to page 11), and TP search (refer to page 11) operations, and to input the station name. (refer to page 12.)

RT (Radio Text) button

This button is used for displaying radio text messages.

When this button is pressed while the station currently tuned in is offering a radio text message service, the message scrolls on the display. This mode turns on and off each time the button is pressed. (refer to page 11.)

EON-TA button

When a traffic announcement begins on a station in the same network as the station currently tuned in, that network station is automatically tuned in, and the previous station is tuned back in once the traffic announcement is over.

This button is used to turn this mode on and off.

If the station switches from the current station to the network station when this mode is on but the network station cannot be received properly due to week signals, the previous station is immediately tuned back in. (Refer to page 12.)

MODE (Tuning mode button)

This switches between auto and manual tuning.

Auto tuning: When the UP button 16 is pressed, the radio is tuned automatically to a higher frequency. Press the DOWN button 16 to tune to a lower frequency. Use this position to eliminate noise when no signals or weak signals are being received.

Manual tuning: In this position, the radio can be tuned manually. Reception is automatically monaural when in the manual mode.

TUNER (Tuning up / down buttons)

Use these to change the received frequency to a higher frequency (UP) or a lower frequency (DOWN).

When writing station names, use these buttons to select the letters. (Refer to page 12.)

MEMORY (Memory button)

This switch is used to store the desired radio station to a memory.

Presetting stations

After pressing the MEMORY button, press the SHIFT/PTY button to select the memory block, A to E. Now use the PRESET UP and DOWN buttons to specify the preset channel number. Press the MEMORY button again to store the station at the specified preset channel.

18 TUNING PRESET (Preset station buttons)

These buttons are used for storing stations or recalling stations which have been preset. Using the SHIFT/PTY button you can preset a total of 40 FM or AM stations into preset channels.

Once a radio has been memorized, the same station can later be tuned in instantly simply by recalling the corresponding preset channel with PRESET UP or DOWN button.

DISPLAY

20 RDS indicator

This lights when receiving RDS broadcasts, and flashes during the RDS search operations.

21 EON indicator

This lights when receiving EON information.

22 TA (Traffic Announcement) indicator

This lights when receiving traffic announcements.

23 TP (Traffic Programme) indicator

This flashes during the TP search operation and lights when TP stations are tuned in.

24 RT indicator

This lights when the RT (Radio Text) button is pressed.

25 PTY indicator

This flashes during the PTY (Programme type) search operation.

26 TUNED indicator

This lights when a station is properly tuned in.

STEREO indicator

This lights when receiving stereo broadcasts. It remains off when receiving AM broadcasts.

REAR PANEL

FM ANT (FM antenna terminals)

 $75-\Omega$ /ohms coaxial cable can be connected to this terminal. For antenna connecting procedure, refer to page 9 and 10.

2 AM ANT (AM antenna terminals)

Connect the attached AM loop antenna. (Refer to page 9 and 10 for connections).

GND (Grounding terminal)

The grounding wire of the turntable is connected here.

Hum or noise may be generated if the grounding wire is not connected.

4 PHONO (Phono input terminals)

The output cord of the turntable is connected here. Since the input sensitivity of "PHONO" is extremely high, do not use the unit without the input pin cord. If used without this cord, the speakers may generate hum.

D CD

The output cord of the CD player is connected here.

A VIDEO

The audio outputs of VIDEO equipment, such as a VCR or Video Disc may be connected here.

7 TAPE-1, TAPE-2/VCR (Tape deck playback/recording terminal)

Two tape decks or tape deck and VCR can be connected to these jacks for full-fledged playback, recording and tape dubbing operation.

8 SPEAKER SYSTEMS (Speaker terminals)

Two pairs of speakers A and B can be connected to these terminals.

19 SHIFT/PTY button

Use this button to select the memory blocks, A (1 to 8), B (1 to 8), C (1 to 8), D (1 to 8) or E (1 to 8).

For PTY search, use this button to select the program type.

When writing station names, use this button to set the writing position.

23 AUTO indicator

This indicates the tuning mode. It lights in the auto mode, and remains off in the manual mode.

29 MEMO indicator

This indicator lights for approximately 10 seconds when the MEMORY button has been pressed and a station can be stored on a PRESET CHANNEL button

This flashes continuously during the auto memory operation.

30 CH indicator

This lights when the preset channel number and shift mode (A, B, C, D or E) are displayed.

31 TAPE-1/TAPE-2 indicator

The TAPE-1 indicator lights when the TAPE-1 source is selected with the tape selector buttons. The TAPE-2 indicator lights when the TAPE-2/VCR source is selected.

Multi function display

This displays the frequency, station name, programme type, etc.

AC OUTLET (AC power outlets)

This AC outlet is controlled by the power switch. Maximum capacity is 100 W.

AC CORD (Power cord)

Connect this cord into the wall outlet.

VIDEO (Video input / output terminals)

As a full-featured AV center, this receiver makes possible cornection of a TV monitor, VCR and/or a video disc player (Video) to these jacks.

① Simulcast monitor

Select the desired audio source after selecting VIDEO function. You can monitor the selected audio source with the picture from the VIDEO input.

② VCR monitor

When the TAPE-2/VCR is selected, you can only monitor the sound and picture from the TAPE-2/VCR input.

Even you select the audio source after selecting TAPE-1/VCR, the sound and picture remains TAPE-2/VCR.

3 Simulcast copy

If you select the audio source after selecting VIDEO function, you can record the selected audio and picture from VIDEO input into VCR.

CAUTION

Protective Circuit

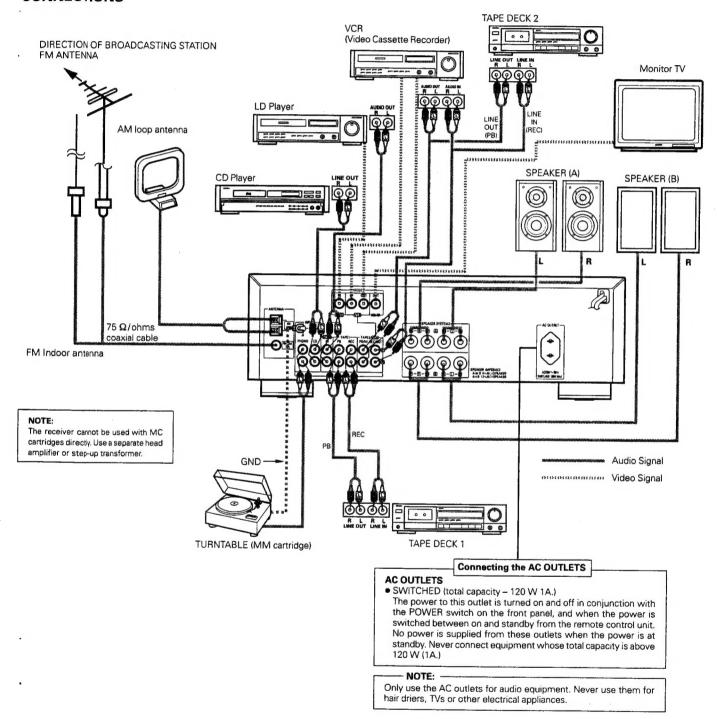
This set is equipped with a high speed protective circuit. This circuit protects the internal circuitry from damage due to large currents forwing when the speaker jacks are not completely connected or when an u tput is generated by a short circuit.

This protective circuit's operation cuts off the output to the speakers. In such a case, be sure to turn the power to the set off and check the connections to the speakers. Then turn the power on again. After muth ${\cal G}$ for several seconds, the set will operate normally.

NOTES

- This receiver has a full back—up system. When the power is turned on, the FUNCTION is set automatically to the last mode before the power was turned off.
- When using this receiver in close proximity to video equipment (TV, VCR, VDP, etc.), noise may be generated in AM broadcasts. To avoid this, keep the receiver as far away from other video components as possible, or place the AM loop antenna where noise is reduced. If the noise is not reduced, turn off the power of the video components when listening to AM broadcasts.

CONNECTIONS



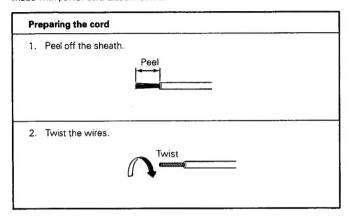
Notes on Connection

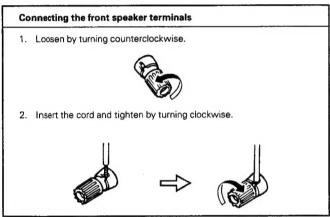
- Do not plug the power cord into the AC wall outlet until all connections have been completed.
- Make sure channels are correctly connected. Connect Left channels to Left channels and Right channels to Right channels. Follow the color markings
 of plugs and terminals to make sure mistakes are not made.
- Connect all pin-plugs securely, pushing them completely into the jacks. Incomplete connections will cause noise generation.
- Binding the connection cables to power cords, or running such cables close to power supply transformers will cause humming or noise, and should thus be avoided.



SPEAKER CONNECTION

Confirm polarity (+, -) and left and right channels (L, R). Connect the speaker pairs to the SPEAKER terminals A or B on the back panel. Connections must be made with power cord disconnected.





Speaker Impedance

- When speaker systems A and B are use separately, speakers with an impedance of from 6 to 16 Ω /ohms can be connected.
- Be careful when using two pairs of speakers (A + B) at the same time, since use of speakers with an impedance outside the range of 12 to 16 Ω/ohms will lead to damage.
- The protection circuit may operate or damage may occur when speakers with an impedance outside of the above range are used.

ANTENNA INSTALLATION

FM ANTENNA

The supplied indoor FM antenna can be used inside wooden houses for receiving local FM stations and other strong FM signals. Stretch out the ends of the antenna and mount the antenna on the wall or ceiling where optimum reception is achieved. A indoor FM antennas may not consistently ensure stable reception, due to environment changes. In such cases, the indoor FM antenna should only be used temporarily until an outdoor FM antenna has been installed.

When connecting an outdoor FM antenna, the use of 75 Ω /ohms coaxial cable (3C-2V, 5C-2V) is strongly recommended.

Note:

Do not connect two FM antennas simultaneously.

AM LOOP ANTENNA

Tune in an AM station, listen to the sound, then install the antenna in a position as far from the set as possible in which distortion and noise are minimum. Good reception of AM stations is not possible if the loop antenna is not connected or if it is touching metal objects.



USING THE VARIOUS FUNCTIONS

1. Presetting stations in the memory

The frequency and the name of the radio station (including names which you have input yourself), are also stored in the memory.

In particular, the various RDS functions can be used effectively when RDS stations are stored in the memory.

How to preset the memory.

Press the MEMORY button 17. The "MEMO CH" indicator on the display flashes. Next, use SHIFT/PTY button 18 to select the memory block A, B, C, D or E. Now press the TUNING PRESET UP or DOWN button 18 to specify the preset channel number, and then press the MEMORY button 17 to store the station in the memory.

The preset channel numbers for the different memory blocks are as follows.

 Memory block A
 : 1 to 8

 Memory block B
 : 1 to 8

 Memory block C
 : 1 to 8

 Memory block D
 : 1 to 8

 Memory block E
 : 1 to 8

2. Auto Memory (FM only)

The DRA-375RD/DRA-275RD is equipped with an auto memory function. Connect the antenna, set it so that stations can be received, then hold in the MEMORY button and press the POWER button to turn the power on. Stations for which the auto tuning function operates are stored in the preset memory in the order A1 to A8, B1 to B8, and so on, through E8.

Channel A1 is tuned in after the auto memory operation is completed.

Using this function makes it possible to find out the overall reception conditions of the receivable stations. The memory can be used effectively by recalling the channels in the preset memory and replacing stations whose reception is poor with stations whose reception is good, using the procedure described in 1 above.

3. Recalling preset stations

Use the SHIFT/PTY button 19 to select memory block A, B, C, D or E, then press the TUNING PRESET UP or DOWN button 19 to recall the station stored in the memory.

If the TUNING PRESET UP or DOWN buttons are pressed without pressing the SHIFT/PTY button (1), the stations are recalled in the order A1 to A8, B1 to B8, and so on, through E8.

4. RDS search (for FM only)

Use this function to automatically tune to stations offering Radio Data Service. This operation is also possible by pressing the TUNER button on the remote control unit once when the function is set to the TUNER mode.

Operation

Press the RDS button ponce.

Press the TUNING PRESET UP or DOWN button 18. Display

RDS SEARCH

"RDS SEARCH" flashes on the display.

(Preset memory channels A1 to E8 are being searched.)

If no RDS station is found with the above operation, all the reception bands are searched.

The station name is displayed, when the RDS station is tuned. RDS search starts again.

3. Press the TUNER UP or DOWN button 16 again while the RDS mark is flashing.

(If no other RDS station is found when all the frequencies are searched, "NO RDS" is displayed.)

5. PTY search (for FM only)

Use this function to find stations broadcasting a designated type of programme type (PTY).

This operation is also possible by pressing the TUNER button on the remote control unit twice when the function is set to the TUNER mode. Next, press the PANEL button on the remote control unit, select the PTY category, then press the TUNING PRESET UP or DOWN buttons to start the PTY search function in the specified direction.

Operation	Display
1. Press the RDS button 12	PTY SEARCH
twice.	1
2. Press the SHIFT/PTY button	Programme type or PTY.
19 .	Designated programme type.
(Always do this to designate the progra	amme type if "PTY" is displayed in step
1)	

3. Press the TUNING PRESET UP or DOWN button 18.

"PTY SEARCH" flashes on the display.

(Preset memory channels A1 to E8

are being searched.)
If there is no station broadcasting
the designated programme type
with the above operation, all the reception bands are searched.

The station name is displayed after searching stops.

 Press the TUNING PRESETUP or DOWN button again while the PTY mark is flashing.

PTY search starts again.

(If no other station broadcasting the designated programme type is found when all the frequencies are searched, "NO PROGRAMME" is displayed.)

* The programme types which can be displayed are listed on page 12.

6. TP search (for FM only)

This function is used to find stations scheduled to broadcast traffic programmes (TP stations).

This operation is also possible by pressing the TUNER button on the remote control unit three times when the function is set to the TUNER mode.

play.

Operation Display

1. Press the RDS button TP SEARCH

3 times.

Press the TUNING PRESET UP or DOWN button 18.

(Preset memory channels A1 to E8 are being searched.)
If no TP station is found with the above operation, all the reception bands are searched.

"TP SEARCH" flashes on the dis-

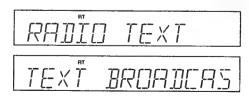
The station name is displayed after searching stops.
TP search starts again.

 Press the TUNING PRESET UP or DOWN button again while the TP mark is flashing.

(If no other TP station is found when all the frequencies are searched, "NO PROGRAMME" is displayed.)

7. RT (Radio Text) (for FM only)

When the RT button **(3)** is pressed while the station currently tuned in is offering a radio text message service, the message scrolls on the display. (The RT indicator lights when the RT button is pressed.)



("NO TEXT DATA" is displayed if no radio text message is being broadcast.)

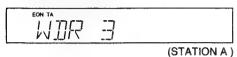


8. EON-TA

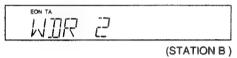
When an RDS station is broadcasting RDS information on other stations within the same network and a traffic announcement begins on another station in the same network based on this information (EON = Enhanced Other Network), that network station is automatically tuned in. The previous station is tuned back in once the traffic announcement is over.

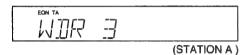
Operation

Press the EON-TA button (The EON TA indicator lights,)



(When a traffic announcement starts, that station is automatically tuned in)





NOTE:

- 1. Be sure to turn the EON-TA mode off when recording programmes.
- In the EON-TA mode, if the station is switched from the current station to another station in the network but the signals of that network station are weak and it cannot be tuned in properly, "WEAK SIGNAL" is displayed and the original station is immediately tuned back in.

- In the EON-TA mode, the station does not switch to another station in the network if the current station is broadcasting a traffic announcement.
- Since the RDS services offered differ from station to station, some RDS functions may not operate for some stations, but this is not a malfunction.

9. Writing station names

You can write in station names yourself. (Up to 8 characters) (Refer to the table of characters on page 12.)

Operation

Display

Press the RDS button 4 times.
 TUNER UP and

First space flashes. First letter flashes.

Use the TUNER UP and DOWN buttons 16 to select the desired characters.

Specified place flashes.

to move to the next place.

4. After writing the entire station name, store it in the memory. (refer to page 7.)

Use the SHIFT/PTY button 13

Each operation should be completed while the specified place is flashing.

NOTE: This unit may not identify RDS stations as such if the paging station provides multiple RDS data. Tuning may not stop at such stations during the RDS search and PTY search operations.

RDS Emergency Alarm

"ALARM" will flash on the display when the unit receives the Emergency Programme Type Code (PTY31) from an RDS station.

This feature may not operate properly if the signal from the RDS station is too weak or is subjected to interference.

It is not possible to select the "ALARM" display from the PTY search mode.

10. Clearing station names

- 1. Recall the station name you want to clear.
- 2. Press the RDS button 4 times until the character at the first place flashes.
- Then press the SHIFT/PTY button for at least 2 seconds. The current station name will then be cleared.

Note: Station names must be stored in a preset memory to be retained. If the power is turned off, or if the band (AM/FM) is changed, the station name will be lost. Be sure to store the entered station name in a Preset Memory before changing the band or turning the power switch OFF.

* The following programme types (PTY) can be designated:

NEWS

RFFRIRS AFFAIRS

INFORMATION INFORMATION

SPORT SPORT

EDUCATION EDUCATION

DRAMA DRAMA

CULTURE CULTURE

SCIENCE SCIENCE

VARIED VARIED

POP MUSIC POP MUSIC

ROCK MUSIC ROCK MUSIC

M.O.R. MUSIC M.O.R. MUSIC

- CLASSICS LIGHT CLASSICS

- [LASSICS SERIOUS CLASSICS

DTHER MUSIC OTHER MUSIC

Table of characters

The characters are input in the order shown to the right. Use the TUNER UP/DOWN buttons 6 to select the desired characters.

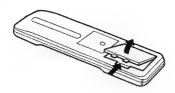


PLAYBACK USING THE REMOTE CONTROL

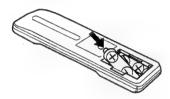
The accessory RC-812 remote control unit is used to control the RECEIVER from a distance.

(1) Inserting the dry cell batteries

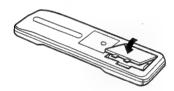
1 Remove the rear cover on the remote control unit.



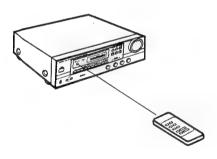
2 Insert two size "AA" (R6) dry cell batteries as shown in the diagram on the battery supply unit.



3 Close the rear cover.



(2) Directions for use



Notes on Use of the Batteries

- The remote control unit uses size "AA" (R6) dry cell batteries.
- The batteries will need to be replaced approximately once a year. This will depend upon how often the remote control is used.
- If, in less than a year from the time new batteries were inserted, the remote control fails to operate the receiver from a near—by position, it is time to replace the batteries.
- Insert the batteries properly, following the diagram on the remote control battery supply unit, and making sure to align the plus and minus sides of each battery.
- Batteries are prone to damage and leakage. Therefore:
 - Do not combine new batteries with used ones.
 - Do not combine different types of batteries.
 - Do not jumper the opposite poles of the batteries, expose them to heat or break them open, or put them into open fire.
- When the remote control is not to be used for a long period of time, remove the batteries from the unit.
- If the batteries have leaked, remove any battery fluid from the inside of the battery supply unit by wiping it out thoroughly, and insert new batteries.

- Operate the remote control unit while pointing it towards the remote control sensor on the receiver as shown in the diagram left.
- The remote control unit can be used at distances up to about 7 meters in a straight line from the receiver. This distance will decrease if there are obstructions blocking the infra-red light transmission or if the remote control unit is not directed straight at the receiver.

Note on Operation

- Do not press the operating buttons on the receiver and the remote control unit at the same time. This will cause misoperation.
- Operation of the remote control unit will become less effective or erratic if the infrared remote control sensor on the receiver is exposed to strong light or if there are obstructions between the remote control unit and the sensor.
- In case you operate your VCR, TV or other components by remote control, do not operate buttons on two different remote control units at the same time. This will cause misoperation.



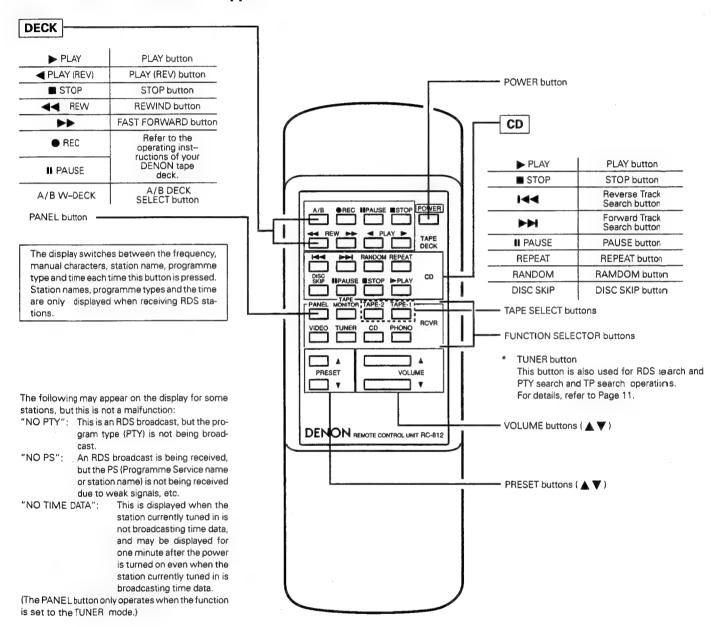
Besides being able to operate the DRA-375RD/275RD receiver with this remote control unit, you can also operate a DENON cassette deck and CD player from this handy full-system remote control unit.

Remote Control Section

Full-system Remote Control Unit

The full-system remote control unit operates all major functions of the receiver such as function switching, volume control, and preset station selection. But that's not all! The same control pad can also control the major functions of a DENON CD player and cassette deck to create a remarkably ergonomic and versatile DENON system with all the quality sound reproduction that the devoted audiophile expects.

Remote Control Unit RC-812 supplied with DRA-375RD/275RD



- The RC-812 Remote Control Unit can control CD players and cassette decks made by DENON.
- Note that operation may not be possible for some models.
- Buttons are conveniently separated into groups, each group controlling one specific component. The groups are RECEIVER, CD and DECK.

For details on operating other components, refer to the instruction manuals for the CD player and/or cassette deck.

CAUTION:

- If the power is turned off with the remote control unit, the receiver is switched to the power stand-by state. If you are to be absent for a long period of tine, be sure to turn the power off using the POWER switch on the receiver.
- A part of 1st digit of fluorescent display light while the receiver is in the power stand-by state.
- You may experience erratic operation of the remote control unit if it is operated in fluorescent light and direct sunlight, in particular if this light strikes the renote control sensor on the receiver. However, this is not a malfunction, and if this should happen, protect the sensor against such light.

TROUBLESHOOTING

- 1. Have all connections been made PROPERLY?
- 2. Have you followed all operational instructions correctly?
- Are the speakers, turntable, and other components operating properly?

When your unit does not seem to be operating correctly, first check the items in the following table. If the symptom does not correspond to any of the problems as shown below, turn off the power sources immediately and contact your DENON dealer.

Problem	Cause	Remedy
FM AND AM RECEPTION		
Radio program can not be received.	Antenna connection is wrong. A signal strength is weak.	Check the connection. Check the antenna installation.
Noise is reproduced.	A signal strength is weak. Automobile ignition noise interferes with reception. Other electrical equipment interferes with reception.	 Install an outdoor antenna. Keep the antenna away from the street. Keep the equipment away from this set, or turn off the power of the other equipment.
The preset frequencies are erased.	The memory back-up term (about 1 month) passed.	Preset again.
In automatic tuning, the frequency doesn't stop at the radio station.	A signal strength is weak.	Use manual tuning.
In automatic tuning, it stops at the one step lower or higher frequency than the radio station.	Noise or strong signal strength is received.	Use manual tuning for optimum reception.
PLAYBACK OF THE AUDIO EQUIPMENTS		
No sound is produced with power on.	 Input and speaker cords connection are wrong. Speaker switch is off. The FUNCTION buttons are in wrong position. The protective circuit is operating. The fuse has blown out. The power switch was set to OFF the last time the power was turned off from the remote control unit. 	 Check the connection. Turn on speaker switch. Check these position. Turn the power off once, check the connections to the speakers, then turn the power on again. Ask your dealer, or the nearest DENON representative. Set the power switch to ON, then turn the power on from the remote control unit. Or, push the power switch on the front panel, twice.
Audible hum when playing records.	 The input and grounding cords connection of the turntable are wrong. The cords connection of the cartridge are wrong. The interference from the nearby TV or radio transmission antenna. 	 Check the connection. Check the connection. Ask your dealer, or the nearest DENON representative.
Howling is produced when the volume control is turned up too high while playing records.	The vibrations and sounds transmit from the speakers to the turntable.	 Insulate the vibrations, or keep the speakers away from the turntable.
Cracking noise is produced when playing records.	The record is stained with the dust. The stylus tip of the cartridge is stained with the dust.	Clean the record.Clean the stylus tip.



SPECIFICATIONS

AMPLIFIER SECTION

Continuous Power Output: DRA-375RD: 60 watts per channel minimum

RMS, both channels driven at 8 Ω/ohms from 20 Hz ~ 20 kHz no more than 0.05% total har-

monic distortion.

DRA-275RD: 40 watts per channel minimum RMS, both channels driven at 8 Ω/ohms from 20 Hz ~ 20 kHz no more than 0.05% total har-

monic distortion.

Power Bandwidth (IHF):

10 Hz ~ 40 kHz (T.H.D. 0.15% both channels

driven into 8 Ω/ohms)

Total Harmonic Distortion: Frequency Response:

0.03% (-3 dB at rated output, 8 Ω /ohms) PHONO RIAA Standard Curve (Recording

Output)

20 Hz ~ 20 kHz ± 0.5 dB 20 Hz ~ 50 kHz ± 1.5 dB

CD, VIDEO, TAPE-1,

(at 1W)

TAPE-2/VCR

Input Sensitivity and

impedance:

PHONO MM CD, VIDEO,

2.5 mV 47 kΩ/k ohms 150 mV 47 kΩ/k ohms

TAPE-1, TAPE-2/VCR

Maximum Input Level

(at 1 kHz):

Tone Controls:

Signal to Noise Ratio

(IHF-A):

PHONO MM CD, VIDEO,

PHONO MM

78 dB (at 5.0 mV input) 95 dB

180 mV

TAPE-1, TAPE-2/VCR

BASS

±10 dB at 100 Hz TREBLE ±10 dB at 10 kHz

Loudness, Control Effect: VARIABLE LOUDNESS

50 Hz/10 kHz, +10 dB/+5 dB

VIDEO SECTION

Input terminal:

Output terminal:

VCR-IN, VIDEO

1 Vp--p/75 Ω/ohms VCR-OUT, MONITOR 1 Vp-p/75 Ω/ohms

Frequency response: 5 Hz ~ 6 MHz ± 1.5 dB TUNER SECTION

[FM] (note: μ V at 75 Ω /ohms, 0 dBf = 1 \times 10⁻¹⁵ W)

Receiving Range:

87.50 ~ 108.00 MHz 0.9 µV (10.3 dBf)

Usable Sensitivity: 50 dB Quieting Sensitivity: MONO 1.6 μV (15.3 dBf) STEREO 23 µV (38.5 dBf)

Signal to Noise Ratio

(IHF-A):

MONO 82 dB

STEREO 78 dB

Total Harmonic Distortion

(at 1 kHz):

MONO 0.1% **STEREO 0.15%**

Capture Ratio: 1.5 dB Image Rejection: 42 dB

AM Suppression: 50 dB Selectivity (± 400 kHz): 55 dB

Frequency Response: 30 Hz ~ 15 kHz +0.2 dB

Stereo Separation

(at 1 kHz): 40 dB

Receiving Range: 522 ~ 1611 kHz

Usable Sensitivity: 18 µV Signal to Noise Ratio: 55 dB

GENERAL

Power Supply: Power Consumption: AC 230V 50 Hz 150 W (DRA-375RD) 120 W (DRA-275RD)

Dimensions:

434 mm (W) × 142 mm (H) × 315 mm (D) (DRA-375RD) 434 mm (W) × 142 mm (H) × 315 mm (D) (DRA-275RD)

6.7 kg (DRA-375RD)

5.9 kg (DRA-275RD)

REMOTE CONTROL UNIT

Remote control system:

Power supply:

Infrared pulse system

3V DC Two size "AA" (R6)

dry cell batteries

RC-812

External dimensions:

60 mm (2-23/64")W × 175 mm (6-57/64")H

× 18 mm (45/64")D

Weight:

Weight:

120 g (4 oz) (Includes batteries)

Design and specifications are subject to change without prior notice.

DENON SERVICE NETWORK /服務網絡

- Please contact one of our overseas service centers, listed below, for follow-up service consultation.
- Wenden Sie sich für anfallende Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten bitte an eine der folgend aufgeführten Kundendienststellen.
- Adressez-vous à nos centres de service d'outre-mer indiqués ci-dessous, pour le service aprèsvente.
- Per il servizio dopo vendita rivolgete Vi al nostro centro di servizio estero appropriato della lista sequente,
- Para consultas de servicio porfavor dírigirse a cualquiera de nuestros centros de servicio en el extranjero, enlistados abajo.
- Neem kontakt op met één van onze reparatie-inrichtingen in het buitenland, waarvan hier een lijst volgt, voor na-service.
- Ta kontakt med nedan angivna servicecentraler för rådfrågning om servicearbeten efter försäljningen.
- Favor contactar um de nossos centros de serviços internacionais, abaixo listados, para consulta de serviços de acompanhamento.
- 請句下表所列本公司海外服務中心查詢售後服務事宜。

Iceland

U.S.A.

Australia AWA Limited. 112-118 Talavera Road, North Ryde NSW 2113, Australia, Postal Locked Bag No. 12,

North Ryde. Tel: (02) 888-9000, Fax: (02) 888-9310, Telex: AA 22692

Austria Digital-Professional-Audio Vertriebsges.m.b.H., 1170 Wien, Rupertusplatz 3

Tel: 0222-4501006~9, Fax: 0222-457679

Transtel-Sabima P.V.B.A. Harmoniestraat 13, 2018 Antwerpen 1, België Tel: 03-237-3607 **Belgium**

Denon Canada Inc. 17 Denison Street, Markham Ontario, Canada L3R 1B5 Tel: 905-475-4085 Canada

China Shanghai Denon Products Service Co., Ltd. 638 Hua Shan Road, Jingan-qu, Shanghai Tel: (21) 248-6226

Czechoslovakia EUROSTAR OSTORAVA s.r.o. Za Vokovikou vozovnou 369/5, 161 00 Praha 6

Tel: 2-316-3690 Fax: 2-316-6852

Audionord Danmark A/S. Vester Alle 7, 8000 Århus C. Tel: 86-128811 Denmark **Finland** Suomen Hi-Fi Klubi OY Nylandsgatan 4-6, Helsingfors Tel: 0644401 France Denon France S.A. 3 Boulevard Ney, 75018 Paris Tel: (1) 40 35 14 14

F.R. Germany Denon Electronic GmbH Halskestraße 32, 40880 Ratingen Tel: 02102-4985-0

Greece Kinotechniki Ass. 47 Stournara Str., Athens Tel: 3606 998 Denon Hong Kong Ltd., 11/F North, Somerset House 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong Hong Kong

Tel: 516-6862, Fax: 516-5940

Japis Ltd. Brautarholt 2, Box 396, 101 Reykjavik, Iceland Tel: 27133

Indonesia PT Autoaccindo Jaya. Cideng Barat No. 7 Jakarta, Indonesia Tel: 3852720 Italy Melchioni S.P.A. Via P. Colletta 37-20135 Milano Tel: 02-57941

Daiyoung Industrial Co., Ltd. 1027-5 Bangbae-dong, Socho-gu, Seoul 137-060 Tel: (02) 588-3960 Korea

Malaysia Pertama Audio Sdn. Bhd. 44-46 Jalan SS 22/21 Damansara Jaya, 47400 Selangor, Malaysia Tel: 719 3957 Labrador, S.A. de C.V. Zamora No. 154 Col. Condesa 06140 Mexico, D.F. Tel: 286 55 09 Fax: 286 34 62 Mexico Penhold B.V. Isarweg 6, 1043 AK Amsterdam Tel: 020-611-4957 Netherlands

Avalon Audio Corpn. Limited 119 Wellesley Street, Auckland 1, New Zealand Tel: 09-779-351, 09-775-370 New Zealand

Hi-Fi Klubben Box 70 Ankertorget, 0133 Oslo 1 Tel: 02-112218 Norway

Avesco Marketing Corporation, Aurora Blvd. cor Yale, Cubao, Q.C., PHILS. **Philippines**

Tel: 912-8881, Fax: 912-2999

Poland HORN DISTRIBUTION ul. Nowoursynowska 131R (wjazd od ul. Rosota) 02-975 Warszawa Tel: 22-649-3071 Fax: 22-649-3199

Portugal Videoacustica Ota. Do Paizinho-Armazém 5-Estrada De Circunvalação-Apart. 3127 1303 Lisboa Codex

Tel: 2187004/2187096

Singapore Pertama Audio Pte. Ltd. Alexandra Distripark Blk 4, No. 03-39 Pasir Panjang Road,

Singapore 0511 Tel: 278-4411

Gaplasa S.A. Conde de Torroja, 24, 28022 Madrid Tel: 747–7777 Sveriges Hi-Fi Klubb Box 5116, S-402 23 Göteborg, Tel: 031–200040 Spain Sweden **Switzerland** Diethelm & Co., AG. Grindelsstrasse 5, 8303 Bassersdorf Tel: 01-838-1611 Taiwan Kolin Co., Ltd. 10th Fl., 86, Sec. 1, Chung-king S. Rd., Taipei, Taiwan R.O.C. Tel: (02) 314–3151 (20 Lines), Fax:(886) 02–3614037 Telex: 11102 TKOLIN Taiwan R.O.C.

進口廠商 KOLIN 歌林股份有限公司 台北市重慶南路一段86號10樓 電話: (02) 314-3151

Thailand Mahajak Development Co., Ltd. 6th FL., Mahajak Building, 46 Sukhumvit 3 (Nananua), Klongteoy,

Prakranong, Bangkok 10110 Tel: 256-0000

United Hayden Laboratories Itd. Hayden House, Chiltern Hill, Chalfont St.

Kingdom & Eire Peter Gerrards Cross, Bucks. SL9 9UG Tel: 0753-888447

DENON ELECTRONICS, a Division of Denon Corporation (U.S.A.) 222 New Road Parsippany,

NJ07054, U.S.A., Tel: 201-882-7490, Fax: 201-575-1213

- If there is no service center in your local area, consult the outlet where the equipment was purchased.
- Falls sich in Ihrer Nähe keine Kundendienststelle befindet, wenden Sie sich an das Geschäft, wo das Gerät gekauft wurde.
- S'il n'y a aucun centre de service dans votre région, consultez votre revendeur.
- Se nella Vostra zona non c'è il centro di servizio, rivolgete Vi al negozio dove avete acquistato l'apparecchio.
- Si no hay centros de servicio en su área local, consulte en donde haya comprado su equipo.
- Als er in uw streek geen reparatie-inrichting is, neemt u kontakt op met de vestiging waar u de apparatuur gekocht heeft.
- Saknas servicecentral i närheten där du bor, bör kontakt tas medåterförsäljaren för apparaten.
- Se não existir um centro de serviços em sua área local, consulte o estabelecimento onde o equipamento foi adquirido.
- 若當地無服務中心、可向你購入本機的商號查詢。

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

14–14, AKASAKA 4–CHOME, MINATO–KU, TOKYO 107–11, JAPAN Telephone: (03) 3584–8111 Cable: NIPPON COLUMBIA TOKYO Telex: JAPANOLA J22591